



**TFE** | **SUDOE**  
Interreg IV B | UE / EU - FEDER / ERDF

**SOCIOS / BAZKIDEAK / MEMBRES**

Gestión Ambiental de Navarra, S.A. | EPTB Garonne  
Syndicat Mixte d'études et d'Aménagement de la Garonne

**COFINANCIAN / FINANTZAKIDEAK / CO-FINANCEMENT**

Gobierno de Navarra | RÉGION MIDI-PYRÉNÉES

[www.territoriosfluviales.eu](http://www.territoriosfluviales.eu)  
[www.ibailurraldeak.eu](http://www.ibailurraldeak.eu)  
[www.territoiresfluviaux.eu](http://www.territoiresfluviaux.eu)

Planetario de Pamplona 5 y 6 de junio  
**SEMINARIO FINAL**  
Planétarium de Pampelune 5 et 6 juin  
**SEINAIRE FINAL**  
Iruñeko planetarioa Ekainaren 5a eta 6a  
**AZKEN MINTEGIA**



Planetario de Pamplona 5 y 6 de junio  
**SEMINARIO FINAL**

Territorios Fluviales Europeos  
Europako Ibai Lurrardeak  
Territoires Fluviaux Européens  
**TFE**



Territorios Fluviales Europeos  
Europako Ibai Lurrardeak  
Territoires Fluviaux Européens  
**TFE**



## Jueves 5 de junio

### 09:00 / Entrega de documentación

### 9:30 / Bienvenida

Director General del Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra (DDRMAAL-GN): Andrés Eciolaza  
Directora del SMEAG: Sylvie Rocq  
Apoderado Gestión Ambiental de Navarra, S.A.: Andrés Sola

### 9:45 / Presentación del proyecto TFE

Fabienne Sans, (Smeag), Eladio Llorente (GAN)

### 10:15 / Restauración de las funciones de los ríos (I)

Toma en consideración de la dinámica morfológica en el Garona. Proyecto TFE. Hervé Bousquet (Lindenaria)  
Experiencias de restauración fluvial en el río Ebro. Alfonso Calvo (Confederación Hidrográfica del Ebro)  
Plan de restauración ecológica del río Bidassoa. Manu Rubio (Ekolur Asesoría Ambiental)  
Turno de preguntas generales (15')  
Presenta y modera: Fernando Mendoza (GAN)

### 11:30 / Café

### 12:00 / Restauración de las funciones de los ríos (II)

Obras de renaturalización del río Hers. Matthieu Maurice (Sindicato mixto de la cuenca hidrográfica del Hers)  
Obras de acondicionamiento de una pradera en zona inundable del Gimone. Christophe Sabatier (Sindicato del Gimone)  
Experiencias de restauración fluvial en el Duero: el río Órbigo. Ignacio Rodríguez (Confederación Hidrográfica del Duero)  
LIFE MEDWETRIVERS

### 17:00 / Biodiversidad (I)

Caracterización y preservación de los hábitats y funciones de las zonas húmedas. Michèle Jund (Nature Midi-Pyrénées)  
Conservación del visón europeo: Restauración fluvial en el marco del Programa LIFE Nature. Gloria Giralda (Sección de Hábitats del DDRMAAL-GN)

### 14:00 / Comida (catering Planetario)

### 15:30 / Biodiversidad (I)

Diagnóstico y plan de acción para Margaritifera margaritifera en el Bidassoa. TFE. Flumen, Estudios y Proyectos Ambientales

### 15:30 / Biodiversidad (II)

Estudios de seguimiento de las poblaciones y caracterización del Hábitat fluvial de cuatro especies de peces sensibles en la vertiente

cantábrica de Navarra. TFE Pedro M. Leunda (Equipo de Caza y Pesca de GAN)  
Seguimiento de la población y de los hábitats de la alosa en la cuenca del Garona. Laurent Carry (Migado) y/o Aline Chaumel (SMEAG)  
Turno de preguntas generales (15')  
Presenta y modera: Jose Ardaiz. (Sección de Caza y Pesca del DDRMAAL-GN).

### 17:00 / Biodiversidad (II)

Caracterización y preservación de los hábitats y funciones de las zonas húmedas. Michèle Jund (Nature Midi-Pyrénées)  
Conservación del visón europeo: Restauración fluvial en el marco del Programa LIFE Nature. Gloria Giralda (Sección de Hábitats del DDRMAAL-GN)

### 14:00 / Comida (catering Planetario)

### 15:30 / Biodiversidad (I)

Diagnóstico y plan de acción para Margaritifera margaritifera en el Bidassoa. TFE. Flumen, Estudios y Proyectos Ambientales

### 15:30 / Biodiversidad (II)

Estudios de seguimiento de las

## Jeudi 5 juin

### 09h00 / Remise de la documentation

### 9h30 / Mot d'accueil et de bienvenue

Direcute General du Département de Développement Rural, Environnement et Administration Local du Gouvernement de Navarre (DDRMAAL-GN): André Eciolaza  
Directrice du (SMEAG): Sylvie Rocq  
Mandataire; Gestion Environnementale de Navarre, S.A. Andrés Sola

### 9h45 / Présentation du projet TFE

Fabienne Sans (Smeag), Eladio Llorente (GAN)

### 10h15 / Restauration des fonctions des rivières (I)

Prise en compte de la dynamique morphologique sur la Garonne. Projet TFE. Hervé Bousquet (Lindenaria)  
Experiences de restauration fluviale sur le fleuve Ebre. Alfonso Calvo (Confédération Hydrographique de l'Ebre)

### 14:00 / Pause café

### 15h30 / Biodiversité (I)

Diagnostic et plan d'action sur la Margaritifera margaritifera dans la Bidassoa. TFE . Flumen, Etudes et Projets environnementaux

### 15h30 / Biodiversité (II)

Séance de questions générales (15')

Présenté et animé par: Fernando Mendoza (GAN)

### 11h30 / Pause café

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (II)

Travaux de renaturation du cours d'eau de l'Hers. Matthieu Maurice (Syndicat Mixte du bassin versant de l'Hers)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (III)

Travaux d'aménagement d'une prairie en zone d'expansion de crue sur la Gimone, Christophe Sabatier (Syndicat de la Gimone)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (IV)

Experiences de restauration fluviale sur le Duero: la rivière

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (V)

Orbigo Ignacio Rodríguez (Confédération Hydrographique du Duero)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (VI)

Caractérisation et préservation des habitats et fonctions des zones humides. Michèle Jund (Nature Midi-Pyrénées)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (VII)

Conservation du Vison d'Europe: Restauration fluviale dans le cadre du Programme LIFE Nature. Gloria Giralda (Section Habitats du DDRMAAL-GN)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (VIII)

Projet pilote de restauration fluviale et lutte contre l'incision à Marcilla (LIFE Visón). Guillermo García (MN Consultors)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (IX)

Etude de suivi des populations et caractéristiques de l'habitat fluvial de quatre espèces de

### poissons sensibles dans le versant cantabrique de la Navarre. TFE.

Pedro M. Leunda (Equipe de Chasse et Pêche de GAN)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (X)

Suivi de la population et des habitats de l'Alose sur le bassin de la Garonne. Laurent Carry (Migado) et/ou Aline Chaumel (SMEAG)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (XI)

Séance de questions générales (15')

Présenté et animé par: Jose Ardaiz (Section Chasse et Pêche du DDRMAAL-GN)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (XII)

Caractérisation et préservation des habitats et fonctions des zones humides. Michèle Jund (Nature Midi-Pyrénées)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (XIII)

Conservation du Vison d'Europe: Restauration fluviale dans le cadre du Programme LIFE Nature. Gloria Giralda (Section Habitats du DDRMAAL-GN)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (XIV)

Projet pilote de restauration fluviale et lutte contre l'incision à Marcilla (LIFE Visón). Guillermo García (MN Consultors)

### 12h00 / Restauration des fonctions des rivières (XV)

Etude de suivi des populations et caractéristiques de l'habitat fluvial de quatre espèces de

## Ekainaren 5a, osteguna

### 09:00 / Dokumentazioa ematea

### 9:30 / Ongietoria

Nafarroako Gobernuko Landa Garapen, Ingurumen eta Toki Administrazioaren Departamentuko zuzendaria nagusia (LGITAD-NG): Andrés Eciolaza  
SMEAGeko zuzendaria: Sylvie Rocq Ahalduna: Gestión Ambiental de Navarra, S.A. Andrés Sola

### 9:45 / TFE proiektuaren aurkezpena

Fabienne Sans, (Smeag), Eladio Llorente (GAN)

### 10:15 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (I)

Ibaik lehengoratzeko tresna juridikoak. Rosa Huertas (Dueroko Konfederazio Hidrografiko)

### 10:15 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (II)

Garaia ibaiari buruzko dinamika juridikoa kontuan hartza. TFE proiekta. Hervé Bousquet (Lindenaria)

### 10:15 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (III)

Ibaia lehengoratzeko esperientziak Ebro ibaian. Alfonso Calvo (Ebroko Konfederazio Hidrografiko)

### 10:15 / Biodibertsitatea (I)

Biodibertsitatea ekologikoaren plana. Manu Rubio (Ekolur ingurumen-aholkularitz)

### 10:15 / Biodibertsitatea (II)

Galarde orokorren txanda (20') Aurkezle eta moderatzailea: César Pérez (LGITAD-NG-ko Uraren Zerbitzua)

### 10:15 / Biodibertsitatea (III)

Ibaia lehengoratzeko esperientziak Ebro ibaian. Alfonso Calvo (Ebroko Konfederazio Hidrografiko)

### 10:15 / Biodibertsitatea (IV)

Diagnosia eta ekintza-plana Margaritifera margaritifera kontuan hartza. Bidasoa ibaian. TFE. Flumen, ingurumen arloko azterlanak eta proiektuak

### 10:15 / Biodibertsitatea (V)

Arrisku-egoeran dauden lau arrain-espezien populazioen jarrapena eta haien ibai-habitataren ezaugarrrien

### 12:00 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (II)

Hers ibaia lehengoratzeko lanak.

### 12:00 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (III)

Matthieu Maurice (Syndicat Mixte du bassin versant de l'Hers)

### 12:00 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (IV)

Zelai baten egokitze-lanak

### 12:00 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (V)

Gimone ibaiko urak hartzen ahal duen eremu batan. Christophe Sabatier (Syndicat de la Gimone)

### 12:00 / Ibaien eginkizunak lehengoratzea (VI)

Ibaia lehengoratzeko esperientziak Duro ibaian: Órbigo ibaia. Ignacio Rodriguez (Dueroko Konfederazio Hidrografiko)

### 12:00 / Biodibertsitatea (I)

Hezeguneetako habitatak

### 12:00 / Biodibertsitatea (II)

zaintza eta haien ezaugarrak eta eginkizunak aztertza. Michèle Jund (Nature Midi-Pyrénées)

### 12:00 / Biodibertsitatea (III)

Bisoi europarraren zainketa:

### 12:00 / Biodibertsitatea (IV)

Ibaia lehengoratzeko eta ebakiduren aurka borrokatzeko proiektu pilotua Martzillan (LIFE bisoia)

### 12:00 / Biodibertsitatea (V)

Galdera orokorren txanda (15')

### 12:00 / Biodibertsitatea (VI)

Aurkezle eta moderatzailea: Jokin Larumbe (LGITAD-NG-ko habitat-atala)

### 12:00 / Biodibertsitatea (VII)

14:00 / Bazkaria (Planetario catering zerbitzua)

### 15:30 / Biodibertsitatea (I)

Diagnosia eta ekintza-plana Margaritifera margaritifera kontuan hartza. Guillermo Garcia (MN Consultors)

### 15:30 / Biodibertsitatea (II)

Galarde orokorren txanda (15')

### 15:30 / Biodibertsitatea (III)

2013ko ekainaren 18ko uholdea Garonan: ikasitakoak. Sylvie Jego (Agence de l'eau Adour Garonne)

### 15:30 / Biodibertsitatea (IV)

Beste esperientzia batzuk Arga eta Aragoi ibaietan. Juan P. Martin Vide (UPCko Ur, Itsas eta Ingurumen arloetako Ingeniaritz)

### 15:30 / Biodibertsitatea (V)

Galdera orokorren txanda (15')

### 15:30 / Biodibertsitatea (VI)

Aurkezle eta moderatzailea: Sylvie Rocq (SMEAG)

### 15:30 / Biodibertsitatea (VII)

13:00 / Azken mintegiaren eta TFE proiektuaren ixiera

Enrique Eraso, Biodibertsitatearen Zerbitzuko zuzendaria (LGITAD-NG)

## Vendredi 6 juin

### 09h30 / Inundabilidad (I)

Planes de gestión del riesgo de inundación en la cuenca del Garona. Dominique Chambon (Dreal Midi-Pyrénées)

### 09h30 / Inundabilidad (II)

Crecida del 18 de junio de 2013 en el Garona: enseñanzas extraídas. Sylvie Jego (Agence de l'eau Adour Garonne)

### 11:10 / Café

### 11:40 / Inundabilidad (III)

Otras experiencias en los ríos Arga y Aragón. Juan P. Martin Vide (Ingeniería Hidráulica, Marítima y Ambiental de la UPC)

### 13:00 / Clausura del Seminario Final y Proyecto TFE

Enrique Eraso, Director de Servicio de Biodiversidad del DDRMAAL-GN

### 09h30 / Inundabilidad (IV)

Plans de gestion du risque d'inondation de la Directive 2007/60 et le Système National de Cartographie des Zones Inondables. Javier Sánchez (MAGRAMA)

### 11:10 / Pause café